

Russian summary

Торстен Ботц–Борнштайн

**Философские концепции культурного пространства
в России и Японии:
сравнение философии Нисиды Китаро
и Семёна Л. Франка**

Жан–Люк Нанси отмечает, что общество, не являясь абсолютным субъектом (я, воля, дух), по своей природе не вписывается ни в какую логическую метафизику. Несмотря на это, или по причине этого, западная философия настоятельно пыталась интерпретировать общество исключительно при помощи этих метафизических терминов (J.-L. Nancy, *La Communauté désœuvrée*). Некоторые размышления о российских и японских понятиях об обществе и пространстве показывают, что характеристики, данные Нанси и Кантом, типичны только для тех обществ, которые функционируют в рамках западной интеллектуальной концепции. Мне хотелось бы сравнить позиции Нисиды Китаро (1870–1935) и Семёна Л. Франка (1877–1950), которые разработали понятия «басё» и «соборность» в качестве альтернативных концепций пространства. Как Нисида, так и Франк пытались преодолеть то, что они считали «типичным западным представлением об отдельных «я» как материальных «объектах». Такие процессы как интуиция являются неэффективными, потому что они лишь трансформируют в объект то, что им является по мнению «я». Для евразианиста организация государства сконцентрирована вокруг персонального Бога, а «симфоническая индивидуальность» России–Евразии представлена неэгоистичным, общим сознанием.

‘Philosophical Conceptions of Cultural Space in Russia and Japan: Comparing Nishida Kitaro and Semën Frank’ in *Society and Space* 5, 2008, pp. 842–859.
Reprinted in: U. Middendorf (ed.), *Writing Out Identity: Individual Claims, Group Perceptions and Socio-Cultural Constructions of the Self in Asian Literatures* (Gossenberg: Ostasien-Verlag, 2013).